



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## FIELD WORK PRACTICE

### PENERJEMAHAN AREAL STATEMENT DI PT PERKEBUNAN MINANGA OGAN



ENGLISH FOR BUSINESS AND PROFESSIONAL COMMUNICATION  
STUDY PROGRAM

MAJORING ADMINISTRASI NIAGA

DEPOK

2024



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## LEGITIMATION PAGE

a.	Judul	: Penerjemahan Areal Statement di PT Perkebunan Minanga Ogan
b.	Penyusunan	
	1) Nama	: Nawfal Nabawi Surya
	2) NIM	2108412007
c.	Program Studi	: Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional
d.	Jurusan	: Administrasi Niaga
e.	Waktu Pelaksanaan	: 3 September 2024 – 20 Desember 2024
f.	Tempat Pelaksanaan	: Desa, Jl. Raya Prabumulih - Baturaja, Tanjung Dalam, Lubuk Batang, Ogan Komering Ulu Regency, Sumatra Selatan 32121

Depok, 20 Desember 2024

Pembimbing PNJ

Farizka Humolungo, S.Pd., M.A.  
NIP 19910302202312042

Pembimbing Instansi,

PT. Perkebunan Minanga Ogan  
Baturaja

Fera Rusnaini  
Staf HR-GA

Mengesahkan,

KPS Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional



Dr. Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL, M. M.,  
M.Hum NIP 196104121987032004



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## TABLE OF CONTENT

LIST OF FIGURES .....	iii
LIST OF TABLES .....	iv
PREFACE .....	v
CHAPTER I .....	1
INTRODUCTION .....	1
1.1 Background of Activities.....	1
1.2 Scope of Activities.....	1
1.3 Time and Place of Implementation .....	2
1.4 Objectives and Benefits .....	3
1.4.1 Objectives.....	3
1.4.2 Benefits .....	3
CHAPTER II .....	5
LITERATURE REVIEW .....	5
2.1 Translation.....	5
2.2 Translation Ideology .....	5
2.3 Translation Method .....	6
2.4 Translation Technique.....	7
CHAPTER III .....	16
IMPLEMENTATION RESULT .....	16
3.1 Field Work Unit.....	16
Figure 3.1 Organizational Structure of PT Perkebunan Minanga Ogan .....	16
3.2 Description of Fieldwork Practices.....	17
3.3 Description of Translation Process .....	18
3.3.1 Translation Phases.....	18
3.3.2 Translation Techniwue Implementation .....	19
3.4 Problem Identification.....	20
3.4.1 Challenges in Task Implementation.....	20
3.4.2 How to Overcome Challenges.....	20
CHAPTER IV .....	22
CONLUSION AND SUGGESTION .....	22
4.1 Conclusion.....	22
4.2 Suggestion .....	22



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## REFERENCES .....

23





## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## LIST OF FIGURES

Figure 3.1 Organizational Structure of PT Perkebunan Minanga Ogan





## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## LIST OF TABLES

- Table 2.4.1 Example of adaptation stage  
Table 2.4.2 Example of amplification stage  
Table 2.4.3 Example of borrowing stage  
Table 2.4.4 Example of calque stage  
Table 2.4.5 Example of the description stage  
Table 2.4.6 Example of the common equivalence stage  
Table 2.4.7 Example of the generalization stage  
Table 2.4.8 Example of the linguistic amplification stage  
Table 2.4.9 Example of the linguistic compression stage  
Table 2.4.10 Example of the literal translation stage  
Table 2.4.11 Example of the modulation stage  
Table 2.4.12 Example of the particulation stage  
Table 2.4.13 Example of the reduction stage  
Table 2.4.14 Example of the substitution stage  
Table 2.4.15 Example of the transposition stage  
Table 2.4.16 Example of the variation stage  
Table 3.3.2.1 Example of the particulation stage  
Table 3.3.2.2 Example of the description stage  
Table 3.3.2.3 Example of the reduction stage



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## PREFACE

The author expresses gratitude to Allah SWT for the opportunity to participate in the Field Work Practice (PKL) at PT Perkebunan Minanga Ogan. During the PKL, the author gained various benefits, particularly in enhancing skills in the field of translation. The author also faced several challenges, such as cultural, language, and work method differences between urban and rural industries, as well as high time pressure.

The author would also like to express gratitude to all parties who provided support and assistance throughout the academic period up to the implementation of the Field Work Practice. Without their help, this report would not have been successfully completed. Therefore, the author would like to thank:

1. Dr. Ina Sukaesih, M.M., M.Hum., as Head of the English Language Program for Business and Professional Communication (BISPRO), who has provided opportunities for BISPRO students to undertake internships.
2. Mrs. Farizka Humolungo, S. Pd., M.A., as the supervisor who has provided her time, energy, and thoughts to guide the author in preparing this PKL report.
3. The author's parents and family, who provided material and moral support during the internship period and the writing of the internship report.
4. PT Perkebunan Minanga Ogan, which assisted the author in obtaining the information necessary for writing this PKL report. Depok, ....

Nawfal Nabawi Surya

Depok 2024



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## CHAPTER I

### INTRODUCTION

#### 1.1 Background of Activities

According to Wardiman Djojonegoro (1998), field work practice (PKL) is a form of vocational education and training carried out by students that systematically and synchronously combines school education programs and skill mastery programs obtained through working in the workplace, aimed at achieving a certain level of professional expertise. PKL provides students with the opportunity to gain direct experience in fields relevant to their academic discipline. This activity aims to develop practical skills that will be useful when students enter the workforce after completing their studies.

One field that greatly requires practical skills is translation. Translation is not merely about converting words from one language to another but also requires an understanding of culture, context, and the communication objectives of the translated text. Internship activities in the field of translation provide students with the opportunity to delve into the translation process, hone their language skills, and develop an understanding of the cultural nuances contained in the text.

In the context of increasing globalization, translation has become one of the most sought-after skills. Many companies, government agencies, and international organizations require translators to communicate in various languages. Therefore, it is important for students to participate in PKL activities in the field of translation so that they are ready to face the challenges of the working world.

#### 1.2 Scope of Activities

The implementation of Field Work Practice (PKL) at PT Perkebunan Minanga Ogan involves various activities that reflect the tasks of plantation business. The scope of activities carried out during this PKL includes:



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

1. Responsible for translating the Area Statement, which contains detailed information about the company's land holdings, including area size, number of plants, and other areas such as non-cultivable land.
2. Responsible for translating the Manpower Planning document, which outlines the human resources required for operations at the plantation, office, and factory. This includes a summary of staff and employee ages.
3. Study the administration practices in the plantation to understand how plantation administration can help in organizing and managing daily activities more efficiently, including planting, maintenance, harvesting, and distribution of plantation products.
4. Observe and analyze activities in the field at the factory and palm oil plantation to gain an in-depth understanding of their operations, with the aim of identifying methods to improve production efficiency and reduce losses. This step aims to increase the quantity and quality of palm oil and fruit production.

With a wide and diverse scope of activities, the PKL at PT Perkebunan Minanga Ogan provides comprehensive and in-depth experience of the industrial world of work. The program also hones participants' skills and competencies in the field of business and professional communication.

**POLITEKNIK  
NEGERI  
JAKARTA**

### 1.3 Time and Place of Implementation

The time and place for the Field Work Practice (PKL) activities are as follows.

Time : 3 September – 20 December 2024

Company : PT Perkebunan Minanga Ogan

Address : Desa, Jl. Raya Prabumulih - Baturaja, Tanjung Dalam, Lubuk Batang, Ogan Komering Ulu Regency, Sumatera Selatan 32121



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Description : Conducted offline

### 1.4 Objectives and Benefits

#### 1.4.1 Objectives

The following are the objectives of the PKL activity:

1. Apply the translation theory learned in class to real-world practice in the field.
2. Comprehensively understand the translation process, from analyzing the source text, processing the message conveyed, to compiling the translated text in accordance with linguistic rules.
3. Develop an understanding of the culture involved in translation, as culture greatly influences the meaning and interpretation of a text.
4. Providing professional experience in the workplace that will help students develop careers as translators or professionals in related fields.
5. Identifying challenges in the world of translation and finding effective solutions to overcome problems that may arise during the translation process.

#### 1.4.2 Benefits

Internships in the field of translation bring many different benefits for both students and the institutions where they intern. Some of the benefits of translation internships include:

##### a. For Students

1. Improvement of Translation Skills

During the internship, students will hone their technical skills in translating various types of texts and practice various translation techniques, such as literal translation, amplification translation, and language adaptation.

2. Preparation for Entering the Workforce

The internship helps students become better prepared for the workplace by introducing them to the demands and professional culture of the translation industry.

3. Language Skill Development



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Students can enhance their language proficiency in both the source and target languages and expand their vocabulary with specialized terms used across various fields of expertise.

b. For Institutions/Companies

1. Increasing Temporary Manpower

During the internship period, students can assist with existing work at the company, thereby contributing to the existing workload.

2. Introducing the Company to New Talent

Through internships, translation agencies or companies can assess the potential of students who may become permanent employees in the future.





## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## CHAPTER IV

### CONLUSION AND SUGGESTION

#### 4.1 Conclusion

The implementation of the Field Work Practice (PKL) conducted at PT Perkebunan Minanga Ogan provides valuable experience that is useful in developing skills and knowledge. The tasks assigned not only enhance translation skills but also provide insights into the business processes of plantation operations and the work dynamics at PT Perkebunan Minanga Ogan.

During the translation process, the most commonly used techniques were generalization and particularization. The description technique was used to describe or depict an object or situation in the target language. Meanwhile, the particularization technique was used to focus more on a specific topic.

In translating business texts, there are challenges in translating terms that do not have direct and precise English equivalents. This difficulty arises due to a lack of familiarity with such terms. To overcome this challenge, research was conducted online and discussions were held with mentors to understand and match the terms with the appropriate context, thereby avoiding translation errors.

#### 4.2 Suggestion

Based on my internship experience, here are some suggestions that I hope will be useful for the relevant parties:

1. To translate business texts, it is necessary to conduct extensive research on terms related to business texts and broaden one's knowledge of the context of the text to be translated. This will facilitate and shorten the translation process.
2. To translate business texts accurately, it is recommended to practice regularly to gain experience and become familiar with the various purposes for which such texts are created.



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## REFERENCES

- Guffey, M. E. (2014). *Business Communication: Process & Product*. Cengage Learning.
- Hoed, B. H. (2006). Penerjemahan dan Kebudayaan: Sebuah Uraian Mengenai Ilmu Penerjemahan. Jakarta: Universitas Indonesia.
- Nababan, M. R. (2008). Penerapan Teori Terjemahan Dalam Pengajaran Penerjemahan. Jakarta: Gramedia.
- Newmark, P. (2003). *A Textbook of Translation*. New York: Prentice-Hall.
- Nida, E. A. (2003). *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: Brill.
- Soemarno, S. (2010). Teknik Penerjemahan. Yogyakarta: Kanisius.
- Sutopo, H. B. (2011). Analisis Ideologi Penerjemahan dalam Teks Hukum. Bandung: Mizan.
- Taber, N. &. (2003). *The Nature of Translating*. Leiden: Brill.

**POLITEKNIK  
NEGERI  
JAKARTA**



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## APPENDIX TRANSLATION RESULT

	SL	TL
1	Areal Statement	Area Statement
2	Uraian	Description
3	Rincian per Afdeling	Items per-Afdeling
4	luas	Size
5	Jumlah Pokok	Number of Plants
6	Aktual	Actual
7	SPH	Plant Unit Per-Hectare
8	Areal yang Diolah	Cultivated Area
9	Areal yang Ditanam	Planted Area
10	Tanaman Menghasilkan (TM)	Yielding Crops
11	Tahun Tanam	Planting Year
12	Sub Total TM	Subtotal of Yielding Crops
13	Tanaman Belum Menghasilkan (TBM)	Non-Yielding Crops
14	Sub Total TBM	Subtotal of Non-Yielding Crops
15	Tanaman Baru (TB)	New Crops
16	Rencana Tanam	Cropping Plan
17	Sub Total TB	Subtotal of New Crops
18	Total Area Ditanam	Total Cropped Area
19	Pembukaan Lahan (LC) Siap Tanam	Land Clearing (LC) (Ready to Plant)
20	Rencana Pembukaan Lahan	Land Clearing Outlook
21	Total Area Ditanam + LC Siap Tanam + Rencana LC	Total of Cropped Area + LC Ready to Plant + LC Outlook
22	Bibitan	Seedlings
23	Areal Prasarana	Facilities Area
24	Tapak Perumahan/Perumahan	Housing Site



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

25	Areal Kantor	Office Area
26	Pabrik	Mill
27	Traksi	Traction
28	Kolam Limbah	Sewage Pond
29	Waduk	Dam
30	Jalan	Road
31	Sarana Umum	Public Facilities
32	Subtotal Prasarana	Subtotal of Infrastructure
33	Total Areal I (Areal Diusahakan)	Total Area I (Developed Area)
34	Areal Mungkin Bisa Ditanam	Plantable Area
35	Cadangan	Reserve
36	Okupasi	Occupation
37	Rendahan	Rugged Terrain
38	Total Areal II (Areal Bisa Ditanam)	Total Area II (Plantable Area)
39	Areal Tidak Bisa Ditanam	Unplantable Area
40	Enclave	Enclave (claimed area by the third party)
41	Rawa/Konservasi	Swamp/Conservation
42	Kampung	Village
43	Makam	Graveyard
44	Areal Overlap	Overlapped Area
45	Areal Batu	Rocky Terrain
46	Tanggul	Levee
47	Sungai	River
48	Total Areal III (Areal Tidak Bisa Ditanam)	Total Area III (Unplantable Area)
49	Dibuat Oleh, Sr. Staff GIS	Made by, Sr. Staff of GIS
50	Diketahui Oleh, Manager Agronomi	Acknowledged by, Agronomy Manager



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

51	Disetujui Oleh, Presiden Direktur	Approved by, President Director
----	--------------------------------------	------------------------------------





## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

URAIAN	Himpunan Pendekatan												Total
	Latas (Ha)	Jumlah Posisi	BPH	Latas (Ha)	Jumlah Posisi	BPH	Latas (Ha)	Jumlah Posisi	BPH	Latas (Ha)	Jumlah Posisi	BPH	
A. AREAL YANG DIUTAMAKAN													
1. Temanen Sejahtera (Tsu)													
Teman Team	1993	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	1994	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	1995	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	1996	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	1997	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	1998	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	1999	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2000	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2001	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2002	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2003	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2004	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2005	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2006	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2007	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2008	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2009	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2010	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2011	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2012	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2013	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2014	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2015	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2016	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2017	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2018	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2019	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2020	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2021	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2022	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
Teman Team	2023	-	-	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	DRONE 2022	2022	
<b>Sub Total Tlu</b>													
<b>2. Temanen Sejahtera UG (TSU)</b>													
<b>Sub Total TEM</b>													
<b>3. Temanen Esa (Tsu)</b>													
Recone Team													
Teman Team													
<b>Sub Total Tlu</b>													
<b>TOTAL AREAL DIUTAMAKAN (Tlu + TEM + TSU)</b>	<b>1.020,07</b>	<b>142.583</b>	<b>121.772</b>	<b>138</b>	<b>120</b>	<b>1.058,85</b>	<b>146.083</b>	<b>148.919</b>	<b>137</b>	<b>138</b>	<b>765,45</b>	<b>104.774</b>	<b>104.981</b>
<b>B. PEMERIKSAAN LUCU (LUPA) JAUH</b>													
<b>C. GELANGA, FEULANGA, LUMAHAN (LG), CIGIMPANG LANAU + RENGANGA LG</b>	<b>1.020,07</b>												
<b>D. BIBITAN</b>													
<b>E. AREAL PRADOGANA</b>													
1. Tipe: Perumahan Perumahan													
2. Area Kamiz	5,30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25,00	1,53	33,04
3. Rabik	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,18	0,18	6,35
4. Tanah	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5. Komunitas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6. Wedak	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7. Jasa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Sistem Limau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>G. Puncak</b>	<b>63,52</b>										<b>74,20</b>	<b>7,15</b>	<b>81,77</b>
<b>K. AREAL YANG DIUTAMAKAN</b>													
F. Oasepan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	87,11	-	-
G. Oasepan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H. Remahan	5,17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,51	-	-
I. Brong	6,77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,77	-	-
J. Rawa Kuning	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
K. Kampung	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
L. Makan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
M. Areal Overlap	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N. Areal Butuh	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
O. Tempat	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P. Sungai	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>ISLAND TOTAL AREAL YANG DIUTAMAKAN</b>	<b>91,18</b>	<b>120,883</b>	<b>121,772</b>	<b>138</b>	<b>120</b>	<b>1.144,88</b>	<b>145,083</b>	<b>146,919</b>	<b>137</b>	<b>138</b>	<b>87,10</b>	<b>104,981</b>	<b>108,445</b>
<b>GRAND TOTAL (I+II+III)</b>	<b>1.121,25</b>												
<b>Dibuat Oleh:</b>													
Martini Faridill													
Dr. Iman Ong													
<b>Diterbit Oleh:</b>													
Tatjana Bambang													
Manager Pengadaan													
<b>Nurzaini Muza Syura</b>													
Perencana Pengadaan													



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta:

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
    - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
    - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
  2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

100

104

Muthuval  
Sr. Staff of G3

Tatang Tomanshi  
Agronomy Manager

Nurcan Mone Suyu  
President  
Director

11



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## DOCUMENTATION

